IPEPA LAMAXOSA LEVEKI ZONKE.] [LIHLAULELWA 3s. NGANYANGA NTATU.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAM’S TOWN, NGOLWESI-TATU, AUGUST 4,1886.

[No. 92.

ISAZISO SIKA RULUMENTE.

*I Ofisi yo Mpatiwa-Mihlaba Nemisebenzi Yakomkulu,*

*E Kapa,* 3 *May* 1886.

E

KOKUBENI n Rulumente enikwe amandla, yinteto yesiqendu sokuqala so “ Mteto Wemihlaba elahliweyo,” wesi 3 womnyaka we 1879, ukuba makayisebenzise ayabe Imihlaba  
Elahliweyo ngabaniniyo ngokoluhlobo lucazwa apa, okokuba:—

“ Xenikweni kuko Irafu Yomhlaba ebanjwa u Rulumente wale Koloni ngendawo mhlaimbi ngempahla efunyenwe ku Rulumente engabhatalwanga kwada kwapela iminyaka  
elishumi, yaza londawo mhlaimbi lompahla yayekwa, yashiywa, yalahlwa waza noyena mniniyo nokuba ngoqeshileyo, xa ngaba kunjalo, kwanommeli wake ngomteto, akafunyanwa,  
kuya kuyifanela i Ruluneli ukuba yenze isaziso ngalondawo mhlaimbi lompahla exela ukuba ilahliwe kwi *Government Gazette,* nokuba kukulipina ipepa, eyoqonda ukuba lifanelekile  
kube kanye ngenyanga kwinyanga ezintatu ezilandelanayo, kuze kuti ukuba pakati kwezonyanga ntatu zesaziso akafikanga umniniwo mhlaimbi oyiqeshileyo londawo nokuba yimpahla,  
kungafiki nommeli wake, ukuza kumisa ibango lake kuwo, aze afike ayibhatale lorafu ilityala, koti ekupeleni kwezonyanga zintatu zikankanyiweyo, i Ruluneli iyakuyitabata londawo  
nokuba yimpahla ibe yeyayo, ize iyisebenzise nangawupina umteto wolohlobo owoba uko apa e Koloni ngeloxesba : kodwa ke, amaxesha onke ukuqutywa kwalomteto ukankanyiweyo  
maze ulungelelane nezahlukwana ze sibhozo, nese sitoba nese shumi zom-Miselo we 9 womnyaka we 1844, ukuba ube ngumhlaba obambisileyo, nokusetyenziawa kwemali zawo zivume-  
lane nalowomteto.”

Apa ke kwaziswa bonke abantu ukuba le Mihlaba ibalulwa ngasezantsi apa ekwisiqingata sase Qonce kutiwa iyelahliweyo ngabaniniyo njengoko sekutshiwo; ke u Rulumente  
uyakuyitabata ibe yeyake ngo November 6, 1886, ukuba ayimenywanga kwangapambi kweloxesha, zaza zahlaulwa irafu ezingamatyala kumantyi wesosiqingata, njengoko kubhalwe  
ngako kwesi Siqingata salo Mteto uxeliweyo.

F. SCHERMBRUCKER,

Umpatiswa.

Umhlaba okwi Siqingata sase Qonce okutiwa ulahliwe ngabaniniwo.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Igama lomniniwo Ekuqaleni. | | Ixesha lokunikwa kwe Taitile. | Ipepa kwi ncwa di Zako- mkulu. |  | Ukucazwa ko | | | | mhlaba. |  | A. | Ubukulu.  B. P. | | Irafu ese li tyala.  £ s. d. | | Le rafa ili tyala iqala ngo. | Wagqityelwa ukweli gama. |
| 1. Ndipa ... ... |  | 30th June, 1862 ... | 1416 | Isiza, | No. 7 Block A, Feelton South | | | | |  |  | 2 | 0'59 | 1 15 | 0 | December 13, 1871 | Ndipa |
| 2. „ |  | 1417 | lntsimi |  | 11 |  | B |  |  | 4 |  |  | 7 0 | 0 |  |  |
| 3. Tenga (Umhlolokazi) |  |  | 1458 | Isiza |  | 8 |  | C |  |  |  | 2 | 059 | 2 12 | 6 | December 31, 1864 | Tenga (Umhlkazi) |
| 4. Nyaba |  |  | 1460 | Isiza |  | 9 |  | C |  |  |  | 2 | 0-59 | 3 2 | 6 | January 1, 1861 | Nyaba |
| 5. „ |  |  | 1461 | Intsimi |  | 31 |  | A |  |  | 4 |  | 0’51 | 12 10 | 0 |  |  |
| 6. Tom |  |  | 1474 | Isiza |  | 7 |  | D |  |  |  | 2 | 059 | 3 2 | 6 |  | Tom |
| 7. ,, ... |  |  | 1475 | Intsimi |  | 9 |  | F |  |  | 4 |  |  | 12 10 | 0 |  |  |
| 8. Jasapi Mkeka ... |  |  | 1482 | Isiza |  | 1 |  | E |  |  |  | 2 | 0-59 | 1 7 | 6 | February 28, 1874 | Jasapi Mkeka |
| 9. Noheta (Umhlolokazi) |  | 11th Mav, 1862 | 1221 | Isiza |  | 14 |  | F |  |  |  | 2 | 056 | 3 2 | 6 | January 1, 1861 | Noheta (Umhlkazi) |
| 10. Bombo William ... |  |  | 1225 | Isiza |  | 16 |  | F, | Peelton North |  |  | 2 | 0-74 | 2 2 | 6 | December 31, 1868 | Bombo, William |
| 11. „ |  | 30th June, 1862 ... | 1226 | Intsimi |  | 19 |  | H |  |  | 4 | ... |  | 8 10 | 0 |  |  |
| 12. Yali |  | 11th May, 1862 | 1237 | Isiza |  | 5 |  | G |  |  |  | 2 | 4-27 | 3 2 | 6 | January 1, 1861 | Yali |
| 13. Janjala |  | 30th June, 1862 ... | 1242 | Intsimi |  | 22 |  | A |  |  | 4 | ... | 3-71 | 9 0 | 0 | December 13, 1867 | Janjala |
| 14. Zenani ... ... |  | 11th May, 1862 | 1245 | Isiza |  | 1 |  | G |  |  |  | 2 | 10’61 | 1 7 | 6 | December 31, 1874 | Zenani |
| 15. Yonger Augustus ... |  |  | 1247 | Isiza |  | 2 |  | H |  |  |  | 2 | 3 24 | 2 15 | 0 | December 31, 1863 | Yonger, Augustus |
| 16. „ |  | 4th February, 1861 | 1248 | Intsimi |  | 3 |  | H |  |  | 4 |  | 3 7 | 11 0 | 0 |  | Yonger, Manasseh |
| 17. Yonger Mauasseh ... |  | 11th May, 1862 ... | 1249 | Isiza |  | 3 |  | H |  |  |  | 2 | 2 lb | 0 |  |
| 18. „ |  | 2nd February, 1861 | 1250 | Intsimi |  | 4 |  | I |  |  | 5 | ... | 0 18 | 11 0 | 0 |  |  |
| 1. Qobonya (Umhlolokazi)   20. | ... | 11th May, 1862 ...  2nd February, 1861 | 1255  1256 | Isiza  Intsimi |  | 6  2 |  | H K |  |  | 4 | 2  2 | 7’38  4-46 | 2 2  8 10 | 6  0 | December 31, 1868 | Qobonya (Umkazi) |
| 1. Nomazita (Umhlolokazi) 2. „ 3. Nazo (Umhlolokazi)   24.  25. Nolas (Umhlolokazi)   1. Buoy Jan 2. ... ,,,   28. Faniswa |  | 11th May, 1862 ... 4th February, 1861 Ilth May, 1862 ... 2nd February, 1861 11th May, 1862 ... | 1257  1258  1259  1260  1277  1295 | Isiza Intsimi Isiza Intsimi  Isiza  Isiza |  | 7  5  8  24  3  4 |  | H C H H K L |  |  | 4  4 | 2  2  2  2 | 5-56  180  4-47  4-32  0 57 | 3 2  12 10   1. 7   9 10   1. 2   3 0 | 6  0  6  0  6  0 | January 1,1861  December 31,1866  January 1,1861 December 31, 1861 | Nomazita (Umkzi.)  Nazo (Umhlkazi)  Nolas (Umhlkazi)  Buoy, Jan |
|  | 4th February. 1861  11th May, 1862 ... | 1296  1317 | Intsimi Isiza |  | 6  6 |  | H N |  |  | 4 | 2 | 0-91 | 10 0   1. 10 10 0 2. 17   7 10   1. 2 2. 10 | 0  0 | December 31, 1865 | Faniswa |
| 29- „   1. Goliad William ... 2. ,, 3. Jolojola ,,, ,,, |  | 30th June, 1862 ...  11th May, 1862 ... 30th June, 1862 ...  13th May, 1862 ... | 1318  1327   1. 1351 1361 | Intsimi Isiza Intsimi Isiza Isiza |  | 12  11  9  19  14 |  | D N M O P |  |  | 4  4 | 2  3  2  2 | 4-92  0-91 0-9  0-42  057 | 0  6  0  6  0 | December 31, 1870  January 1, 1861  December 31, 1865 | Goliad, William  Jolojola  Koti, Jan |
| 1. ,, ... ,,, 2. Swaart Tamo   36.   1. Ginza Latiff ... 2. „ „ ... 3. Ginza Yapi 4. „ „ ... ... 5. Jugu Tyokom ... |  | 2nd February, 1861 11th May, 1862 ... 30th June, 1862 ... 11th May, 1862 ... 2nd February, 1861 11th May, 1862 ... 2nd February, 1861 13th July, 1869 ... | 1362  1370  1371  1380  1381  1382  1383  1868  1869 | Intsimi Isiza Intsimi Isiza Intsimi Isiza Intsimi Isiza Intsimi |  | 4  8  5  3  18  4  16  2  25 |  | D P D Q  D  Q D  CO | Perie |  | 4  4  4  4  6 | 2  2  3  2 | 4-92  0-57  492  316  2-92  2-87  4 92  0 32 | 10 0  3 2 12 10   1. 15 2. 0 3. 0 4. 0   1 10  6 0 | 0 6 0 0 0 0 0 0 0 | January 1, 1861  December 31, 1871  December 31,1869  December 31, 1873 | Swaart, Tamo  Ginza, Latiff  Ginza, Yapi  Jugu, Tyokom |
| 42. •••  43 Kalashe Ntwanambi |  |  | 1870  1871 | Isiza Intsimi |  | 3  42 |  | Cc |  |  | 7 |  | 6-32  033 | 1 15  7 0 | 0  0 |  | Kalashe, Ntwanbi. |
| 2. sekelezile Tundzana |  |  | 1872  1873 | Isiza Intsimi |  | 4  29 |  | cc |  |  | 6 |  | 0 32 | 2 1  8 4 | 2  8 | July 13,1869 | Msekelezile, T. |
| 4b.   1. Syohra Ketani 2. ,. „ 3. Jugu David |  |  | 1886  1887 | Isiza lutsimi |  | 10  31 |  | cc |  |  | 6 |  | 032 | 2 1  8 4 | 2  8 |  | Syohra, Ketani  99 |
|  |  | 1920  1921 | Isiza Intsimi |  | 7  41 |  | DD |  |  | 6 |  | 6-32 | 1 15  7 0 | 0  0 | December 31, 1871 | Jugu, David |
| 1. ,, „ 2. Jugu Hwahwi ... 3. „ „ .. 4. Magada Molo ...   55. :::   1. Uyuwapi 2. Usizama ... ... |  |  | 1922  1923 | Isiza Intsimi |  | 8  179 |  | DD |  |  | 6 |  | 0 32 | 2 1  8 4 | 2  8 | July 13, 1869 | Jugu, Hwahwi |
|  |  | 2076  2077 | Isiza Intsimi |  | 4  46 |  | K |  |  | 6 |  | 6-32 | 1 12  6 10 | 6  0 | December 31,1872 | Magada, Molo |
|  | 3rd September, 1869 | 2244 | Isiza Intsimi |  | 9  8 |  | c, | Balasi |  | 6 |  | 032 | 2 0  8 3 | 0  3 | December 31, 1869 | Uyuwapi |
| 20th February, 1868 | 176  175 | Isiza Intsimi |  | 1  28 |  | B, Mount Coke | |  | 6’4 |  | 032 | 1 13  6 10 | 6  0 | December 31, 1872 | Usiszama |
| 58. m •••   1. Stoffel Thomas ... 2. „ „ ... 3. Duluka Wakeni ...   62 |  |  | 236  235 | Isiza lutsimi |  | 10  5 |  | D |  |  | 6’4 |  | 6-32 | 1 15  7 0 | 0  0 | December 31,1871 | Stoffel, Thomas |
|  | 24th April, 1869 ... | 2259  2258 | Isiza Intsimi |  | 11  17 |  | B, Buchanan  J, Rossiton | |  | 6 |  | 024 | 1 7  5 10 | 6 0 | December 31, 1874 | Duluka, Wakeni |
| 62.   1. Benning Thomas ... 2. Maputi Mernke |  | 11th May 1858 ...  2nd February, 1868 | 955  248  247 | Isiza  Isiza Intsimi |  | 24  13  18 |  | Keiskama Hoek B, Masingata | |  | 1  3 | 56  20 | 6-5  1-28  0-64 | 67 10  1 15  *9* 0 | 0 0 0 | December 31, 1858  December 31,1871 | Haughton, Richard Mapnte, Memke |
| 66. Nini Tim ... . |  |  | 340 | Isiza |  | 10 |  | C |  |  |  | 56 | 1-28 | 1 17 | 6 | December 31, 1870 | Nini Tita |
| 67. |  | 24th March, 1868 ... | 339 | Intsimi |  | 31 |  |  |  |  | 3 | 19 | 1-06 | 7 10 | 0 |  |  |

HARTIGAN & OASEY,

Abatengisi bempahla ngempahla.

B

AHLALA batengisa impahla ehambayo  
kanye nge nyanga e Mtonjeni nase

Balini. Yonke imico emva kwe malike  
batengisa impahla ekambayo nokuba yeka.  
banina. Ubani uyinikwa emva komsito imali.  
E Qonce, 20 July, 1886.

Kaulese Imvo Zabantu ngabantu nge

Rheumaticuro

Elona Yeza Likulu leli lizwe lengqa- qambo zamatambo nento ezinjalo.

Alikazanga lingancedi.

*Likwaluncedo olukulu kukutyatyamba*

*Komzimba licisine, Nakwintloko,  
Nakwezinye.*

Benjenje ukulincoma ubake balilinga :—

“Uti omnye zipele ingqaqambo (ekubeni besendinenyanga ndiqaqanjelwa) emva kweyure ezine ndiqalile ukulisela, ndapumla kamnandi ebusuku, into ebendineveki ndingasayazi, ngoku ndipilile.”

Wenjenje wnmbi;—“Eliyeza lindipilise ngokungumangaliso. Bendibulawa sisinqe inyanga ezintandatu kangangokuba beku. suka kube yinqaba ukuma ukuba ndike nda- hlala. Bendingasena kutoba kuba bendi- ngexe ndibuye ndipakane. Ibotile enye indipilise kanye.”

Omnye uti:—“ Benditwele ubuhlungu obukulu ngenxa yokuqaqanjelwa yintloko leminyaka mibini ndada ndalinga i Rheuma- ticuro, ndivuyiswa kuba ibotile ezine zindi- ncede kanye.”

“ Ndingarola,” utsho omnye, “ iponti ezintlanu ngebotile. Ngolwesi.Tatu olugqi- tileyo ndite ndakumtatela ibotile yokuqala umfazi wam, wabengana kupakama ekoyeni nonyawo, enjalo inyanga; ngalo Mgqibelo uhleli esitulweni.”

Uti omnye: Lindenzele kanye lonto ubute liyakundenzela, uku ndipilisa ekutya tyambeni kwamatambo. Liyeza angaswela amazwi okulincoma umntu, alisiyiyo inko- hliso ujengamanye.”

Yiyo le enye inteto : “ Wonke endimaziyo nditi makabe nalo, basancedekile bonke aba- lilingileyo, andikeva mntu lingamnceda- nga.”

Ukuvakalisi imvo zabantu ngalo kunga- zalisa lonke ipepa.

*Eliyeza linoku yalezwa kuzo zonke izindlu zamayeza, nevenkile, otandayo angali/umana kumninilo ngokutumela,* 3s. 6d. *ngebotile, ongu*

JAMES JONES,

*46 LONG STREET, CAPE TOWN,*

K

WA G. WHITAKER, kwi-  
venkile etengela nentwana

ezincinane kuko, kutengelwa tshipu  
kanye Umbona, nento ezinjalo,  
Umgubo, neswekile,’njalo-njalo, njalo-  
njalo.

J. WARWICK TAINTON,

UNYANA KA MJACU,

Ungu Mteteleni Ematyaleni,

*Nombhali we Mvumelano,*

N

GUMFO oyaziyo inteto kwana masiko  
Esixhoea. Unokumela umntu kama-

tyala entlobo zonke kwi ofisi yase Mtata ku  
Mqanduli nase Elliotdale (kwa Bomvana).  
Izibheno uyakuziquba pambi kwe Mantyi  
Enkulu Emtata.

I BRANDI

Blungileyo engapitikezwe nanto zinjenga mana nezinya osibululayo, itengwa ko 0. J. DOWELL & cO.,

IMVO ZABANTSUNDU

(NATIVE OPINION).

BANK STEET.